

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 13. Le Ministre communautaire de la Culture est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 11 mai 1988.

Le Président de l'Exécutif flamand,
G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Culture,
P. DEWAELE

N. 88 — 1050

**11 MEI 1988. — Besluit van de Vlaamse Executieve
betreffende het programma-aanbod van niet-openbare televisieverenigingen**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 28 januari 1987 betreffende het overbrengen van klank- en televisieprogramma's in de radiodistributie- en teledistributienetten en betreffende de erkenning van niet-openbare televisieverenigingen, inzonderheid artikel 9, § 1;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 4 februari 1988 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 4 februari 1988 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het advies van de Medieraad;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat het past, onverwijld de noodzakelijke reglementaire uitvoering te geven aan het decreet van 28 januari 1987 betreffende het overbrengen van klank- en televisieprogramma's in de radiodistributie- en teledistributienetten en betreffende de erkenning van niet-openbare televisieverenigingen, alsook teneinde een volledige rechtszekerheid op dit stuk te verwezenlijken;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Cultuur,

Besluit :

Artikel 1. De niet-openbare televisievereniging bedoeld in artikel 7, 1^o a, van het decreet van 28 januari 1987 moet dagelijks minstens twee journaaluitzendingen verzorgen.

Art. 2. De niet-openbare televisieverenigingen bedoeld in artikel 7, 1^o b, van het decreet van 28 januari 1987 moeten tijdens iedere uitzending een journaaluitzending verzorgen.

De nadruk moet liggen op nieuws dat van belang is voor het regionaal of lokaal verzorgingsgebied.

Art. 3. De journaaluitzendingen bedoeld in artikelen 1 en 2 alsook de duidingsprogramma's moeten verzorgd worden door een eigen redactie.

Art. 4. Het programma-aanbod van de niet-openbare televisieverenigingen bedoeld in artikel 7, 1^o b van het decreet van 28 januari 1987 moet gericht zijn op eigen regionale en lokale informatie, animatie en vorming.

Art. 5. Vanaf het tweede kalenderjaar na hun eerste uitzending leggen de in dit besluit bedoelde niet-openbare televisieverenigingen, elk jaar voor 31 maart, een verslag voor aan de Vlaamse Executieve, waaruit blijkt dat voldaan is aan de voorwaarden van artikel 9, § 1, van het decreet en aan onderhavig besluit.

De Vlaamse Executieve kan bijkomende inlichtingen vragen.

Art. 6. De Gemeenschapsminister van Cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 mei 1988.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Cultuur,
P. DEWAELE

TRADUCTION

F. 88 — 1050

**11 MAI 1988. — Arrêté de l'Exécutif flamand
relatif aux programmes proposés par les sociétés de télévision non-publiques**

L'Exécutif flamand,

Vu le décret du 28 janvier 1987 relatif à la transmission de programmes sonores et télévisés sur les réseaux de radiodistribution et de télédistribution et relatif à l'agrément des sociétés de télévision non-publiques, notamment l'article 9, § 1^{er};

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 4 février 1988 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 4 février 1987 portant la délégation des compétences de décision aux membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'avis du Conseil des Médias;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose de donner, sans délai, au décret du 28 janvier 1987 relatif à la transmission de programmes sonores et télévisés sur les réseaux de radiodistribution et de télédistribution et relatif à l'agrément des sociétés de télévision non-publiques, l'indispensable exécution réglementaire afin d'assurer, en cette matière, une parfaite sécurité juridique;

Sur la proposition du Ministre communautaire de la Culture,

Arrête :

Article 1^{er}. La société de télévision non-publique visée à l'article 7, 1^o a, du décret du 28 janvier 1987 doit assurer au moins deux émissions de journal télévisé par jour.

Art. 2. Les sociétés de télévision non-publiques visées à l'article 7, 1^o b, du décret du 28 janvier 1987 doivent, lors de chaque émission, assurer une émission de journal télévisé.

Une attention spéciale sera accordée aux informations intéressant particulièrement la zone régionale ou locale desservie.

Art. 3. Les émissions de journal télévisé ainsi que les programmes d'information visés aux articles 1 et 2 seront réalisés par une rédaction propre.

Art. 4. Les programmes proposés par les sociétés de télévision non-publiques visées à l'article 7, 1^o b, du décret du 28 janvier 1987 mettront en valeur l'information, la formation et l'animation locales et régionales.

Art. 5. A partir de la seconde année civile suivant leur première émission, les sociétés de télévision non-publiques visées au présent arrêté, déposeront, avant le 31 mars de chaque année, un rapport auprès de l'Exécutif flamand, faisant apparaître qu'il a été satisfait aux conditions fixées à l'article 9, § 1^{er}, du décret et au présent arrêté.

L'Exécutif flamand peut demander des renseignements complémentaires.

Art. 6. Le Ministre communautaire de la Culture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 mai 1988.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Culture,

P. DEWAELE

N. 88 — 1051

11 MEI 1988

**Besluit van de Vlaamse Executieve betreffende
het aandeel eigen culturele producties in de programmering van de niet-openbare televisieverenigingen**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 28 januari 1987 betreffende het overbrengen van klank- en televisieprogramma's in de radiodistributie- en teledistributienetten en betreffende de erkenning van niet-openbare televisieverenigingen, inzonderheid artikel 10;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 4 februari 1988 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 4 februari 1988 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het advies van de Mediaraad;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat het past, onverwijld de noodzakelijke reglementaire uitvoering te geven aan het decreet van 28 januari 1987 betreffende het overbrengen van klank- en televisieprogramma's in de radiodistributie- en teledistributienetten en betreffende de erkenning van niet-openbare televisieverenigingen, alsook teneinde een volledige rechtszekerheid op dit stuk te verwezenlijken;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Cultuur,

Besluit :

Artikel 1. Onder eigen culturele producties wordt verstaan producties die voldoen aan minstens twee van de volgende criteria :

— een audio-visuele productie die ontstaan is door financiële participatie van tenminste 50 % van producenten, natuurlijke of rechtspersonen, waarvan de woon- en verblijfplaats of exploitatiezetel gevestigd is in het Nederlands taalgebied of in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad;

— een audio-visuele productie waarbij voor tenminste 50 % de lonen, honoraria en auteursrechten, verdeeld over de creatieve en facilitaire sectoren, aan natuurlijke personen, die hun woon- en verblijfplaats hebben in het Nederlandse taalgebied of in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, betaald worden;

— een audio-visuele productie waarvan tenminste 50 % van de vervaardiging en afwerking aan natuurlijke of rechtspersonen, die hun woon- en verblijfplaats of exploitatiezetel hebben in het Nederlandse taalgebied of in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, is toevertrouwd.

Art. 2. De programmering waarop het aandeel eigen culturele producties berekend wordt zijn alle programma's door de niet-openbare televisievereniging verzorgd en doorgegeven op het kabelnet met uitzondering van de reclameboodschappen die eventueel, krachtens een machtiging voorzien in art. 12 van de wet van 6 februari 1987 worden doorgegeven, en teletekst.